

新

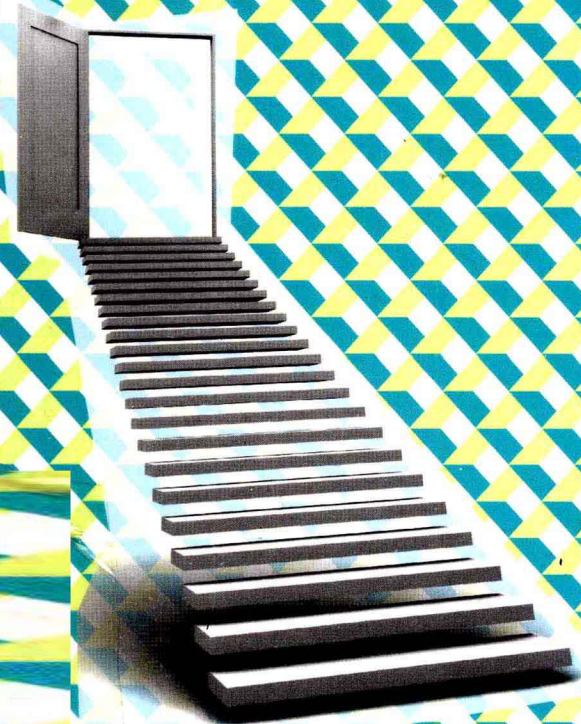
标准实用日语 进阶教程

编 著/李培建 徐文智

- 以句型、语法解释为主线，以提高听说能力为终极目的
- 题材广泛，内容由浅入深，涉及日本社会的各个领域，拓展文化视野
- 针对性强，实用面广，提高听力+练习会话的超值之选
- 附赠精美光盘，发音地道纯正，全方位训练语感、声调、语速

助你日语轻松进阶！

 一心日语
いっしんにほんご



中级

附赠精美光盘 MP3

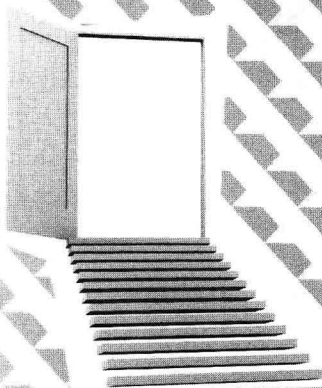


外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

新

标准实用日语 进阶教程

编 著/李培建 徐文智



中级



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

新标准实用日语进阶教程. 中级 / 李培建, 徐文智编著.

北京: 外文出版社, 2011

ISBN 978-7-119-06935-7

I. ①新… II. ①李… ②徐… III. ①日语—教材

IV. ①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 045814 号

责任编辑: 刘承忠 范淑娟

装帧设计: 佳禾书装

印刷监制: 张国祥

新标准实用日语进阶教程·中级

编 著: 李培建 徐文智

©2011 外文出版社

出版发行: 外文出版社

地址: 北京西城区百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

网址: <http://www.flp.com.cn>

电话: (010) 68320579 / 68996067 (总编室)

(010) 68995844 / 68995852 (发行部)

(010) 68327750 / 68996164 (版权部)

印 制: 北京朝阳新艺印刷有限公司

经 销: 新华书店 / 外文书店

开 本: 710×1000mm 1/16

印 张: 15.50

字 数: 205 千字

装 别: 平

版 次: 2011 年第 1 版 2011 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-119-06935-7

定 价: 33.80 元(附赠光盘)

版权所有 侵权必究

前言

本书是一部综合性教材，可供已具备一定日语基础的学习者使用。本书以句型、语法解释为主线，以提高学习者的听力、口语表达能力为目的。该教材选编的每篇课文都是当今日本的热点话题，内容涉及日本社会、经济、文化、商贸、职场、体育等各个领域，题材广泛，由浅入深。同时，本书针对性强，实用面广，既可以作为听力教材使用，也可以作为会话教材使用。这些和日本社会各个领域有关的知识材料，使学习者在学习的过程中，不仅掌握了日语语言的使用方法，更容易接近、了解日本的社会，扩大视野，增加学习兴趣。

全书共21课，每课由课文、2~3篇会话文、阅读课文所组成，在此基础上增编了句型和语法解说、词语解说、生词注释、关联词、提问、课文和会话文的参考译文等内容。此外，本书配有MP3光盘，以使学习者从字面、语感、声调、语速等各方面得到全方位的训练。

今天能有机会把这本书介绍给日语学习者，感到十分高兴。愿它能成为日语学习者的良师益友，成为读者提高日语水平的一部得力工具书。

编者

目 录

1	待ち時間	1
2	街路樹	9
3	携帯電話	19
4	疲労骨折	28
5	自転車	39
6	万歩計	50
7	音楽	63
8	ゴルフボール	73
9	時代劇	85
10	お客	96
11	地下鉄	108
12	早く早く！	120
13	実感	131
14	七十の手料理	143
15	あかり	154
16	年中行事	164
17	贈り物	174
18	鍵	185
19	忍者	194
20	制服	205
21	すきま家具	216
	句型、语法解说和词语解说	226

待ち時間

本文

日本人の「待ち時間」とイライラの関係について、ある調査結果が新聞に出ていた。日本人は何分待ったらイライラするか、という調査だ。

この調査によると、イライラしはじめるのが一番早いのは20代の女性だそう。年齢が高くなればなるほど、がまんづよくなる。そして男性のほうが女性より少しがまんづよいそうだ。人を待っていてイライラしはじめるまでの時間は、平均20分ぐらい。電車やバスを待っているときは10分ぐらい、トイレでは5分ぐらいらしい。

でも、この調査結果は少し不思議だ。有名な店やレストランの前に、よく長い行列ができています。たぶん30分も1時間も待つと思う。でも、だれもあきらめない。そして、たくさんの人が並んでいると、みんなが「安い店なのだろう」とか「おいしいレストランなのだろう」と思って、もっと人気が出る。それで、最近では、行列のアルバイトを頼む店もあるそうだ。

恋人や友だちを待つときは20分でイライラするのに、有名な店に入るためには、みんなががまんづよい。わざわざ待つ店へ行く。どうしてだろう。

会話

1 知人同士の会話。Aは男性、Bは女性。

A: 待ちあわせをしたのに、友だちがな

B: ええ。

かなか来ないことがあるでしょう。

A: そんなとき、どうしますか。

B:待ちますね。

A:どれくらい待ちますか。

B:そうですね…。1時間ぐらいですね。

A:そんなに?じゃあ、イライラしはじめるまでは?

B:うーん、30分ぐらい。

A:日本人の平均は20分だそうですよ。

B:そうですか。わたしは、がまんづよいんですね。

A:そうですね。電車やバスを待っているときは、どうですか。

B:10分ぐらいでイライラすると思います。

A:それは平均と同じですね。トイレやレストランでは5分ぐらいだそうですよ。

B:そうですか。……でも、少し不思議ですね。

A:どうしてですか。

B:だって、有名な店やレストランの前に、よく長い行列ができていますでしょう?

A:ええ。

B:たくさんの人が並んでいると、並ぶ人ももっとふえますよね。

A:行列を見ると、みんなが「安い店なんだろう」とか「おいしいレストランなんだろう」と思いますからね。

B:あの行列は、30分も1時間も待つと思いませんか。

A:なるほど。

B:友だちを待つときは20分でイライラするのに。

A:そうですね。そういうときは1時間待ってもイライラしないなんて、不思議ですね。

2 恋人同士の会話。Aは女性、Bは男性。デパートの中で、女性がトイレに行 って、男性が待っている。女性がトイレから帰ってくる。

A:お待たせ。

B:トイレ、こんでた?

A:うん。でも、前よりスムーズになったわ。

B:どうして?

A:最近、みんなの並び方が変わったから。

B:どういうふうに?

A:前は、それぞれのドアの前にならんでいたんだけど…。

B:うん。

A:このごろ、みんな入り口に1列にならんで、あいたところにひとりずつ、入るようになったの。

B:ああ、「フォーク並び」ね。

A:「フォーク並び」って言うの?

B:そうだよ。並び方がフォークの形に似てるだろう。

A:ほんと。おもしろい名前ね。

B:銀行でも、そういう並び方になっただろう。ほら、キャッシュサービスのコーナー。

A: あ、そうね。きっと、ならび方のマナーがよかったってということね。

B: そうだね。

A: ねえ、じゃあ、並び方のマナーは勉強したから…。

B: 何？

A: こんどは食事のマナーを勉強したいわ。

B: どこで？

A: 隣のフランス料理のレストランにしましょう。



新しい言葉

本文

待ち時間【まちじかん】(名) 等候时间

日本人【にほんじん】(名) 日本人

イライラ (副) 着急, 急躁

関係【かんけい】(名) 关系

調査【ちょうさ】(名) 调查

結果【けっか】(名) 结果, 结局

20代【20だい】(数量) 二十几岁

年齢【ねんれい】(名) 年龄

我慢強い【がまんづよい】(形) 有忍耐力

少し【すこし】(副) 一点, 少许

平均【へいきん】(名) 平均

電車【でんしゃ】(名) 电车

バス【bus】(名) 公交车

トイレ【toilet】(名) 厕所

不思議だ【ふしぎだ】(形动) 不可思议

レストラン【restaurant】(名) 西餐馆

行列【ぎょうれつ】(名) 行列, 队伍

多分【たぶん】(副) 大概, 或许

諦める【あきらめる】(动) 断念, 死心

並ぶ【ならぶ】(动) 排列, 排放

もっと (副) 更加

人気が出る【にんきがでる】(词组) 有人气, 受欢迎

アルバイト【Arbeit】(名) 打工

頼む【たのむ】(他五) 请求, 托付

入る【はいる】(自五) 进入

わざわざ (副) 专程, 特意

会話 1

待ち合わせ【まちあわせ】(名) 等待
なかなか (副) 很

そんな時【そんなとき】(词组) 那个时候

会話 2

スムーズ【smooth】(名) 顺利

変わる【かわる】(自五) 变, 变化

それぞれ (副) 各自

入口【いりぐち】(名) 入口

開く【あく】(自五) 开, 打开

一人ずつ【ひとりずつ】(副) 一个人一个人地

形【かたち】(名) 形, 形状

面白い【おもしろい】（形）有趣，有意思

名前【なまえ】（名）姓名

銀行【ぎんこう】（名）银行

キャッシュサービス【Cash service】（名）现金服务

コーナー【corner】（名）柜台，角

マナー【manner】（名）礼节，礼貌

良くなる【よくなる】（词组）转好，变好

食事【しょくじ】（名）吃饭

隣【となり】（名）旁边

フランス料理【France 料理】（名）法国菜



句型、语法解说

1 [～ば～ほど]越……越……

年齢が高くなればなるほど、がまんづよくなる。/年龄越大忍耐力越强。

接续

用言の仮定形

ば

同じ用言の連体形

ほど

解释 「ば」是接续助词，「ほど」是副助词，「ば」和「ほど」构成一个惯用句型，表示后项状态随着前项的条件发展变化。

- 例句
- ① 暑くなればなるほど、食欲がないです。/天气越热越没食欲。
 - ② 家から遠くなればなるほど、帰りたいです。/离家越远越想回家。
 - ③ 店が有名になればなるほど、並ぶ人が多いです。/店铺越有名气，排队的人就越多。
 - ④ テニスが上手になればなるほど、面白いです。/网球水平越是提高越有意思。

2 [～できる]出现……

有名な店やレストランの前に、よく長い行列ができています。/在名店啦、饭店门前经常出现长长的队列。

接续

名詞

ができる

解释 「できる」是动词，有多种用法，在本文中表示出现、形成的意思。

- 例句 ① 学校の前に日本料理屋ができました。/学校前建了一家日式餐馆。

- ② 宇宙学者の話によると、新しいスターができたそうです。/据宇宙学家讲,又出现一个新的星星。
- ③ 雨があがって、所々に水溜りができました。/雨停后,到处都形成了水坑。
- ④ 昔の都市と田舎の境目に新しい住宅団地ができました。/在过去的城乡结合部又建设了新的住宅小区。

3 [たぶん～]大概……、也许……

たぶん30分も1時間も待つと思う。/估计大都要等30分钟1个小时的。

接续

たぶん

動詞

解释 「たぶん」是副词,与动词「～と思う」搭配使用,表示对事物的推测。也可以和推量式「でしょう」、「だろう」相呼应使用,表达同样的意思。

- 例句 ① 星がたくさん出ているので、明日はたぶんお天気だと思います。/因为满天繁星,明天大概是个好天气。
- ② 田中さんは病気だと言っているから、会議にたぶん出られないでしょう。/田中说他病了,也许不能参加会议吧。
- ③ ベルを押しても、誰も出てこないから、たぶん留守だろう。/按门铃也无人出来,大概家里没人。
- ④ 彼は連絡もないから、たぶん来ないと思います。/他也没个联系,也许不来了。



词语解说

1. [20代]

解说 「代」是名词,有代、辈的意思。接在数量词的后面,表示那个年龄段的人。

- 例句 ① 十代の女子高校生。/十几岁的女子高中生。
- ② 六十代のお年寄り。/六十几岁的老年人。

2 [我慢強い]

解说 「我慢強い」是名词「我慢」和形容词「強い」结合的复合形容词,表示忍耐的

意思,与「我慢強い」意思接近的还有形容词「辛抱強い」,同样表示忍耐的意思。但是,二者有不同之处:「我慢強い」是行为上的忍耐,而「辛抱強い」是精神上、毅力上的忍耐。

- 例句 ① 寒くても、門の前に立って、じっとしていて我慢強い兵士さんですね。/天气再怎么寒冷,士兵站在门前一动不动,真能忍耐(坚持)。
- ② 辛いことがあっても、文句一つ言わずで辛抱強い人です。/不管有什么难心的事,不发一声牢骚,是一个毅力坚强的人。

3 [似る]

解说 「似る」是动词,表示像、似的意思。要注意「似る」前面的助词的放置,既可以放「に」又可以放「と」。但是,根据「に」、「と」所表达的语感不同,孩子与父母是血缘关系,孩子长相像父母属于正常现象,所以,「似る」前面要放置「に」。即便有血缘关系,同辈之间也不可以放置「に」,反之,没有血缘关系时,「似る」前面要放置「と」。

- 例句 ① 太郎はお母さんに似ています。/太郎长得像妈妈。
- ② AさんはスターのBさんと目が似ています。/小A和明星B眼睛长得像。
- ③ 弟さんはお姉さんと顔が似ています。/弟弟和姐姐脸长得像。

質問

1. 新聞にはどんな調査結果が出ていましたか。
2. この調査によると、一番早くイライラし始める人たちはどんな人ですか。
3. 年齢の高い人は若い人と比べれば、我慢強いですか、我慢強くないですか。
4. 男性と女性では、どちらが我慢強いですか。
5. 人を待つこととバスや電車を待つことでは、どちらのほうが早くイライラしはじめますか。
6. なぜ人々は有名な店やレストランの前で、長く待っても、あきらめないのですか。
7. 人々は有名な店やレストランの前で、長く待っていて、何を思っていますか。
8. 最近行列のアルバイトを頼む店もあるそうですが、どういうことですか。
9. あなたは恋人や友だちを待ったことがありますか。イライラしましたか。



参考译文

1 等待的时间



本文

关于日本人的“等待时间”与烦躁的关系,报纸上登载了这个调查结果。是日本人等待多少分钟会烦躁的调查。

根据这个调查,最先开始烦躁的是20多岁的女性。年龄越大忍耐力越强。而且,男性比女性还稍强一些。等人时开始烦躁的时间平均是20分钟,等电车、汽车时是10分钟,等厕所好像是5分钟。

不过,这个调查结果令人觉得有点不可思议。在名店啦、饭店门前经常出现长长的队列,估计大都要等30分钟1个小时的。但,谁也不放弃。而且,很多人一排队,人们就会想“便宜的店吧”或是“好吃的饭店吧”,就更聚集人气。所以,最近据说也出现了雇人排队的商店。

等待恋人啦朋友时20分钟会烦躁,而为进入名店人们的忍耐力却很强。特意去那种需要等待的商店,这是怎么啦?

会话 1

熟人间的对话。A为男性,B为女性。

A:有时约好了可朋友总也不来吧。

B:唉。

A:这种时候怎么办呢?

B:等呗。

A:等多长时间?

B:是啊……1小时左右吧。

A:那么长?那,多长时间开始烦躁了?

B:嗯,30分钟左右。

A:据说日本人平均20分钟呀。

B:是吗?我的忍耐力强啊。

A:那是。等电车、汽车多长时间?

B:十几分钟就烦了。

A:这和平均时间一样。等厕所啦、饭店啦说是5分钟。

B:是吗?……不过,稍感不对呀。

A:为什么呢?

B:可,名店啦、饭店门前经常排起长长的队列吧?

A:是啊。

B:很多人一排起来,排进去的人会更多。

A:因为一看到队列,人们就会想“是便宜的商店吧”、“是好吃的饭店吧”。

B:没觉得这种队列也得排上30分钟一小

时吗?

A:确实。

B:而等朋友时 20 分钟就烦了。

会话 2

恋人间的对话。A 为女性,B 为男性。

商店里。女性去厕所,男性在等着。女性从厕所回来。

A:久等啦。

B:厕所人多?

A:嗯。但比以前顺畅了。

B:怎么?

A:最近,大家都改变了排队方式了。

B:怎么个方式?

A:以前都在各个门前排着,但……

B:哦。

A:现在大家都在入口处排成一列,空出一个就能进去一个人了。

A:是啊。这种时候就是等上 1 小时也不烦,不可理解呀。

B:啊,是叉型排法呢。

A:“叉型排法”?怎么说?

B:是的,排列的方法与叉子相似。

A:真的。有趣的名字呢。

B:银行也是这样的排列方式吧。你看,现金服务角。

A:啊,是啊。一定要有一个排队的礼节。

B:是啊。

A:喂,那,学学排队的礼节的话……

B:什么?

A:现在想学学吃饭的礼节呦。

B:在哪儿?

A:去旁边那个法国菜馆吧。



本文

都会の道路にはいろいろな街路樹が立っている。自動車がたくさん通って排気ガスが多いから、木も元気がない。葉の色もあまりきれいでない。しかし、街路樹は都会の人間の心をなぐさめるものである。

九州のある町で、街路樹の状態を調べた。すると、約半分の街路樹にシロアリという害虫がいたそうである。シロアリは木を食べ物として生きているが、木の中のほうを食べるので、外側を見ても、シロアリがいるかどうか、わからない。ときには、シロアリのため中がすっかりからっぽになった木が、ちょっとぶつかっただけでたおれて、人がけがをすることもある。

シロアリはたいてい人間の住む家にいるが、このごろは木を使った家が少なくなつたので、しかたなく街路樹にうつったらしい。九州は暖かいので、シロアリは特にふえやすいそうであるが、ほかのところの街路樹にもシロアリがいるかもしれない。

街路樹が健康であればシロアリはつかない。自動車がぶつかったりして傷がつくと、そこに入り込むそうである。街路樹の直接の敵はシロアリであるけれど、ほんとうの敵はコンクリートの家と自動車である、と言ってもよい。でも街路樹はだまって、道路を通る人間のために枝を広げている。



会話

1 知人二人が町を歩いている。Aは男性、Bは女性。

A: あつくなりましたね。

B: こちらを歩きましょう。

A: ああ、こちらは街路樹の陰ができていて、すずしいですね。

B: ええ、すずしくて、いいですね。

A: この木は何の木でしょう。

B: さあ。

A: 木があるのはいいですね。

B: 木のほうは、自動車の多いところはいやでしょうけれど。

A: (木のそばへ行って、ちょっと叩いてみる) わからないなあ。

B: どうしたんですか。

A: こういう街路樹には、よくシロアリがいるんだそうです。

B: そうですか。

A: 九州のほうで調べたら、半分以上にシロアリがいたんだそうです。

B: どうやって調べるんですか。

A: 専門家が外から叩いてみるんです。

B: ああ、それで叩いてみたんですね。

A: ええ、でも、専門家でないと、わかりませんね。

B: シロアリって、ふつう、家の中にいるんじゃないですか。

A: ええ、木で作った家にいるんですが、このごろ木の家が少なくなったので、街路樹にうつったらしいんです。

B: じゃ、人間がシロアリをおいだして、それでシロアリが街路樹を食べているんですね。

A: そう言えばそうですね。

B: なんだかかわいそうですね、街路樹が。

A: そうです。それでも何も言わないで、人間のために陰を作っているんですからね。

B: もっと街路樹を大切にしくちゃ。

2 女性の社員が二人、昼休みにまちを歩きながら話している。

A: その仕事、どうなった?

B: うん、あれは大丈夫。

A: そう?

B: うん、シロアリくんに頼むことにしたの。

A: よかったわね。

(課長がうしろから話しかける)

課長: 君たち。

AB: えっ?

課長: シロアリって、だれのこと?

A: だれって。

B: あら、課長、きいていたんですか。

課長: 大きな声だもの、聞えるよ。

A: 気をつけなくちゃ。

課長: シロアリって、害虫だろう。だれか害虫みたいな人?

B: 害虫じゃないんです。シロアリのついた街路樹っていうのが、正確な名前です。

課長: シロアリのついた街路樹?

A: シロアリは木の中のほうを食べるから、空っぽになっても、外から見てわからないんです。

B: それで?

A:だから、外はりっぱでも、中が空っぽ
の人という意味なんです。

課長:意味はわかったけど、それ、だれの
こと?

A:それはねえ…。

B:それは秘密です。

課長:ぼくのことじゃないね。

B:ええ、課長は中がからっぽじゃありま
せんから。

課長:外は?

B:外もりっぱです。

課長:ほんとうか。

A:ほんとうですよ。

B:課長、あそこのコーヒー、おいしいで
すよ。

課長:うん、でも、今日はぼくの財布、か
らっぽだよ。



新しい言葉

本文

街路樹【がいろじゅ】(名) 林荫树, 行
道树

都会【とかい】(名) 城市

道路【どうろ】(名) 道路

自動車【じどうしゃ】(名) 汽车

通る【とおる】(自五) 通过

排気ガス【はいきガス】(名) 尾气

多い【おおい】(形) 多

元気がない【げんきがない】(词组) 没
精神

葉の色【はのいろ】(词组) 叶子的颜色

人間【にんげん】(名) 人

心【こころ】(名) 心, 心脏

慰める【なぐさめる】(他下一) 安慰

九州【きゅうしゅう】(地名) 九州

ある(连体) 某, 有一个

状態【じょうたい】(名) 状态

調べる【しらべる】(他下一) 调查,
查找

約半分【やくはんぶん】(词组) 大约
一半

シロアリ(名) 白蚁

害虫【がいちゅう】(名) 害虫

中のほう【なかのほう】(词组) 里边

外側【そとがわ】(名) 外侧

倒れる【たおれる】(自下一) 倒, 倒下

すっかり(副) 完全, 整个

空っぽ【からっぽ】(形动) 空洞

ぶつかる(自五) 碰, 撞

怪我をする【けがをする】(词组) 受伤

住む【すむ】(自五) 居住

木を使う【木を使う】(词组) 使用木
材, 用木材

仕方なく【しかたなく】(副) 没办法

増えやすい【ふえやすい】(词组) 容易
增加

傷がつく【きずがつく】(词组) 带伤

入り込む【はいりこむ】(自五) 进去

直接【ちよくせつ】(名・副) 直接

敵【てき】(名) 敌人

コンクリート(名) 钢筋水泥

黙る【だまる】(自五) 沉默

枝を広げる【えだをひろげる】(词组)

展开枝叶

会話 1

陰ができる【かげができる】(词组) 出

现阴影

叩く【たたく】(他五) 敲打

以上【いじょう】(名) 以上, 超出

どうやって(副) 怎样做

専門家【せんもんか】(名) 专家

追い出す【おいだす】(他五) 驱逐,

赶出

陰を作る【かげをつくる】(词组) 制造

阴凉

大切に【たいせつにする】(词组)

珍惜, 爱惜

会話 2

社員【しゃいん】(名) 公司职员

昼休み【ひるやすみ】(名) 午休

君たち【きみたち】(名) 你们

大きな声【おおきなこえ】(词组) 大声

聞こえる【きこえる】(自下一) 能够

听到

気をつける【きをつける】(词组) 小

心, 注意

正確な【せいかくな】(形动) 正确

立派な【りっぱな】(形动) 好, 优秀

意味【いみ】(名) 意思

秘密【ひみつ】(名) 秘密

財布【さいふ】(名) 钱包



句型、语法解说



「～もの」……

街路樹は都会の人間の心をなぐさめるものである。/行道树宽慰了都市人的心。

接续

動詞の連体形

助動詞の連体形

＋もの(である)

解释 形式名词「もの」和判断助动词「ダ」搭配, 构成「～ものだ」惯用句型, 表示说话人从道理上认为应该这样做, 所以向对方提出劝告或要求。可译为“应该……”、“要(不要)……”。

例句 ① ものをもらえば、お礼をいうものです。/ 收到礼物, 应该致以谢意。

② お見舞いに鉢植えの花を持って行かないものです。/ 看望病人时, 不